

LOISIRS

La « vallée des 7 châteaux » est connue pour ces nombreux monuments historiques, château et forteresses et se prête parfaitement aux randonnées pédestres et VTT. L'auberge même possède un grand parc avec aires de jeux et installations sportives. Des soirées barbecue peuvent être organisées par le responsable de l'auberge. La petite ville de Mersch (8 km) est accessible par bus et offre des possibilités de faire des achats et un centre aquatique.



LEISURE

The "Valley of the Seven Castles" features many historical monuments, castles and fortifications and is well suited for hiking and MTB tours. The youth hostel has its own large park with playground and sports facilities. The hostel manager can arrange barbecue events on demand. The small town Mersch (8 km) can be reached by bus and offers shopping opportunities as well as an indoor swimming pool.

FREIZEIT

Das „Tal der 7 Schlösser“ ist bekannt für seine zahlreichen historischen Denkmäler, Burgen und Schlösser und eignet sich hervorragend für Wanderungen oder MTB Touren. Die Jugendherberge verfügt über einen großen Park mit Spielplatz und Sportanlagen. Grillabende können vom Jugendherbergsleiter organisiert werden. Das Städtchen Mersch (8 km) ist leicht mit dem Bus erreichbar und bietet Möglichkeiten zum Bummeln sowie ein modernes Schwimmbad.

ACCÈS

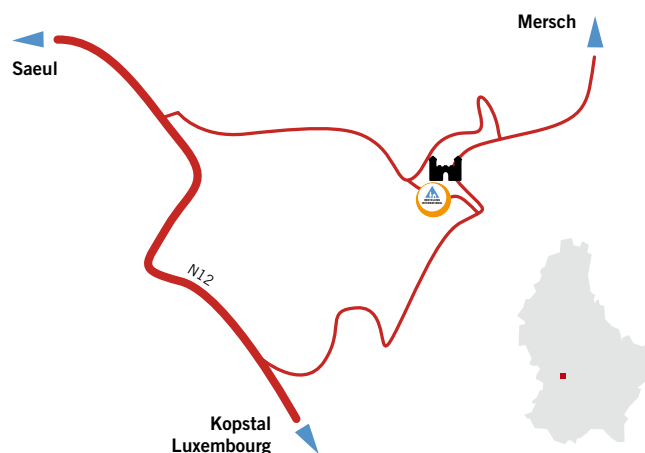
En voiture, Hollenfels est à 30 minutes de Luxembourg-Ville. Pendant les jours de semaine, des lignes d'autobus relient Hollenfels à la Capitale et à Mersch.

HOW TO GET THERE

By car, Hollenfels is situated at 30 minutes from Luxembourg-City. On weekdays, Hollenfels can be reached by public bus from the Capital and from Mersch.

ANREISE

Mit dem Auto ist Hollenfels in 30 Minuten von Luxemburg-Stadt aus zu erreichen. An Wochentagen verbindet eine Buslinie Hollenfels mit der Hauptstadt und mit Mersch.



RESERVATION AND INFORMATION :

Youth Hostel Hollenfels
2, rue du Château
L- 7435 Hollenfels
Tél: (+352) 30 70 37
Fax: (+352) 30 57 83
e-mail : hollenfels@youthhostels.lu

DIRECT ONLINE BOOKING > www.youthhostels.lu

IBAN LU78 0019 1100 0556 0000 / BIC BCEELULL

Hollenfels



LUXEMBOURG
YOUTH HOSTELS
↓
.lu



LUXEMBOURG
AUBERGES DE JEUNESSE

LUXEMBOURG
JUGENDHERBERGEN

LE VILLAGE

Le petit village de Hollenfels est situé à l'ouest du pays, sur une colline qui domine la vallée de l'Eisch. Il est marqué par son château du XIV^e siècle qui possède un donjon imposant de 39 m de hauteur. Hollenfels est le point de départ idéal pour découvrir la fameuse "Vallée des Sept Châteaux".



THE VILLAGE

The small village of Hollenfels in the west of the country is situated quietly on a hill overlooking the river Eisch valley. Its most prominent landmark is the 14th century castle with its impressive donjon of 39m. Its location makes it an ideal spot to start exploring the well-known "Valley of the Seven Castles".

DER ORT

Das kleine Dorf Hollenfels liegt im Westen des Landes auf einer Anhöhe über dem Eischtal. Wahrzeichen ist eine Burg aus dem 14. Jh. mit ihrem, für diese Gegend einmaligen, Burgfried von 39 m Höhe. Hollenfels ist der ideale Ausgangspunkt um das bekannte "Tal der Sieben Schlösser" zu entdecken.



L'AUBERGE DE JEUNESSE

L'auberge de jeunesse se trouve en face du château fort et offre une capacité d'accueil de 95 lits. Les installations sanitaires se trouvent au sous-sol, des toilettes supplémentaires à l'étage. En 1975, le château est devenu le siège du centre de jeunesse et d'écologie qui, en collaboration avec l'auberge de jeunesse, organise des stages écologiques pour groupes et classes. Il dispose en outre de 60 lits au sein même du château, destinés à l'hébergement des groupes qui participent à des activités pédagogiques. L'auberge de jeunesse offre en plus une salle de bricolage ainsi que 3 salles communes qui peuvent être utilisées en tant que salles de classe.

Notre équipe vous propose des formules souples de restauration allant jusqu'à la pension complète (déjeuner, dîner et panier repas). Des spécialités luxembourgeoises et menus végétariens sont préparés sur demande. Il n'y a pas de limite d'âge et elle est ouverte toute l'année.

A proximité se trouve le Centre Marienthal avec son Parc d'Aventure offrant aux groupes scolaires et groupes de jeunes des possibilités d'exercer des activités de pédagogie d'aventure.



THE YOUTH HOSTEL

The youth hostel is right next to the castle and is able to welcome around 95 people. Common sanitary facilities are in the basement, toilets on each floor. In 1975, the castle became the home of the ecological youth centre, which offers, in close co-operation with the youth hostel, ecological courses for groups and classes. It possesses supplementary availabilities of 60 beds only for groups participating at pedagogical activities. The youth hostel offers a tinkering room as well as three common rooms, which may be used as classrooms.

Our team will do its best to satisfy the guests and offers full board (lunch, dinner, packed lunch). Luxembourg's specialities and vegetarian meals are available on request. There is no age limit and it is open the whole year through.

Close to the youth hostel, the Youth Centre Marienthal with its high rope park offers activities around educational adventure to youth and school groups.



DIE JUGENDHERBERGE

Die Jugendherberge befindet sich gleich gegenüber der Burg und kann rund 95 Gäste aufnehmen. Gemeinschaftliche Sanitäreinrichtungen befinden sich im Untergeschoss, Toiletten auf den jeweiligen Etagen. 1975 wurde die Burg zum Sitz des Ökologie- und Jugendzentrums, welches in enger Zusammenarbeit mit der Jugendherberge Umwelterziehung für Klassen und Gruppen anbietet. Die Burg verfügt über weitere 60 Betten, die ausschließlich Gruppen, die sich an den pädagogischen Programmen beteiligen, zur Verfügung stehen. Die Jugendherberge bietet zusätzlich einen Bastelraum, sowie 3 Gemeinschaftsräume, die auch als Klassenzimmer verwendet werden können.

Unser Team sorgt für das leibliche Wohl der Gäste und bietet Vollverpflegung (Mittagessen, Abendessen und Lunchpakete) an. Auch luxemburgische Spezialitäten und vegetarische Menüs sind auf Anfrage erhältlich. Es gibt keine Altersbegrenzung und die Jugendherberge ist das ganze Jahr über geöffnet.

In der Nähe der Jugendherberge bietet das Jugendzentrum Marienthal mit seinem Hochseilgarten Aktivitäten im Bereich der Abenteuerpädagogik für Jugend- und Schulgruppen an.

voXspot



Connect to VOXmobile
Wireless Lan & Internet
access in your youth hostel!

www.voxspot.lu